

546920-2026 - Iomaíocht

An Eilvéis – IT services: consulting, software development, Internet and support – Scan- und Capture-Lösung

OJ S 150/2026 06/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Justizleitung (JL)

R-phost: beschaffung.gka@ag.ch

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Ord poiblí agus sábháilteacht

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Scan- und Capture-Lösung

Cur síos: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, um eine Scan- und Capture-Lösung einzuführen. Gegenstand der Ausschreibung ist die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer neuen Scan- und Capture-Lösung, die aus Papiereinzugs- und Grossformatscanner, einem Capture-Service und einer REST-Schnittstelle besteht. Die Scan- und Capture-Lösung soll den Nutzenden der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen) eine anwenderzentrierte elektronische Bearbeitung des Scanvorgangs ermöglichen. Wichtige Anforderungen sind dabei: Hohe Konfigurierbarkeit, Nachvollziehbarkeit von Datenänderungen, Revisionssicherheit von Dokumenten, umfangreiche Auswertungsmöglichkeiten, Einsatz digitaler Signaturen und Kontrolle gesetzlicher Löschrufen. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet. Für das Ziel eines durchgängig digitalen, medienbruchfreien Verfahrens mit elektronischer Aktenführung in der Justizakte-Anwendung (JAA) ist auch eine nahtlose Integration von Schnittstellen erforderlich. Quelle: Justizakte-Applikation (JAA) <https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>

[<https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>](https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation)

Aitheantóir an nós imeachta: 647a3d99-c12f-4128-b7ad-d9ead57f8cf8

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Aarau

Cód poist: 5000

Foroinn tíre (NUTS): Aargau (CH033)

Tír: An Eilvéis

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Scan- und Capture-Lösung

Cur síos: Die Gerichte Kanton Aargau suchen einen oder mehrere Anbieter, um eine Scan- und Capture-Lösung einzuführen. Gegenstand der Ausschreibung ist die Bereitstellung, Lieferung und Einführung einer neuen Scan- und Capture-Lösung, die aus Papiereinzugs- und Grossformatscanner, einem Capture-Service und einer REST-Schnittstelle besteht. Die Scan- und Capture-Lösung soll den Nutzenden der Gerichte Kanton Aargau (Obergericht, Spezialverwaltungsgericht, Zwangsmassnahmengericht, Bezirksgerichte [inkl. Familiengerichte /KESB], Schlichtungsbehörden und verschiedene Kommissionen) eine anwenderzentrierte elektronische Bearbeitung des Scanvorgangs ermöglichen. Wichtige Anforderungen sind dabei: Hohe Konfigurierbarkeit, Nachvollziehbarkeit von Datenänderungen, Revisionssicherheit von Dokumenten, umfangreiche Auswertungsmöglichkeiten, Einsatz digitaler Signaturen und Kontrolle gesetzlicher Löschfristen. Es wird eine benutzerfreundliche, barrierefreie Oberfläche in deutscher Sprache angestrebt, die automatisierte Prozesse für eine intuitive Nutzung in einem kollaborativen Arbeitsumfeld bietet. Für das Ziel eines durchgängig digitalen, medienbruchfreien Verfahrens mit elektronischer Aktenführung in der Justizakte-Anwendung (JAA) ist auch eine nahtlose Integration von Schnittstellen erforderlich. Quelle: Justizakte-Applikation (JAA) <https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation> <<https://www.justitia40.ch/de/projekte/ejustizakte-applikation>>

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

Aicmiú breise (cpv): 30121300 Reproduction equipment, 30124520 Scanner document feeders , 30216110 Scanners for computer use, 30216120 Optical-character-recognition equipment, 38520000 Scanners, 48313000 Optical-character-recognition (OCR) software package, 48318000 Scanner software package, 72210000 Programming services of packaged software products, 72212313 Optical-character-recognition (OCR) software development services, 72212318 Scanner software development services, 72260000 Software-related services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Aarau

Cód poist: 5000

Foroinn tíre (NUTS): Aargau (CH033)

Tír: An Eilvéis

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 31/12/2037

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 1

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Der Projektvertrag läuft vom 29.01.2027 bis voraussichtlich zum 31.12.2028. Der Betrieb läuft mindestens vier (4) Jahre lang, und zwar ab dem Zeitpunkt, an dem die Scan- und Capture-Lösung eingeführt wird. Er kann optional für weitere vier (4) Jahre verlängert werden.

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní fios go fóill

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Zuschlagskriterien

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: Simap.ch

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ní ceadmhach

An bonn cirt atá leis an bhfáth nach féidir an cur isteach leictreonach a dhéanamh: Uirlísí, gléasanna, nó formáidí comhaid nach bhfuil ar fáil go forleathan

Cur síos: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 15/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 514 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Bundesverwaltungsgericht

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese

Ausschreibungsunterlagen kann innert 20 Tagen seit Publikation der Ausschreibung auf www.simap.ch beim Schweizerischen Bundesgericht, Avenue du Tribunal-Fédéral 29, 1000

Lausanne 14, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 2 i.V.m. Art. 56 IVöB). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Die Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Die Beschwerde ist von der Partei selbst oder von einer Anwältin bzw. einem Anwalt zu verfassen, welche/r gemäss dem Bundesgesetz über die Freizügigkeit der Anwältinnen und Anwälte (Anwaltsgesetz, BGFA) vom 23. Juni 2000 zur Vertretung von Parteien vor Gericht berechtigt ist. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, d.h. die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Justizleitung (JL)

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Justizleitung (JL)

Uimhir chlárúcháin: acc033fa-46c5-4158-ba3d-269e13ee3b19

Seoladh poist: Obere Vorstadt 40

Baile: Aarau

Cód poist: 5001

Foroinn tíre (NUTS): Aargau (CH033)

Tír: An Eilvéis

R-phost: beschaffung.gka@ag.ch

Teil.: +41628353824

Seoladh idirlín: <https://www.ag.ch/de/gerichte/leitung-aufsicht/justizleitung>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesverwaltungsgericht

Uimhir chlárúcháin: BVGER

Seoladh poist: Postfach

Baile: St. Gallen

Cód poist: 9023

Foroinn tíre (NUTS): St. Gallen (CH055)

Tír: An Eilvéis

R-phost: info@bvger.admin.ch

Teil.: +41584652626

Seoladh idirlín: <https://www.bvger.ch>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Simap.ch

Uimhir chlárúcháin: CH001

Seoladh poist: Holzikofenweg 36

Baile: Bern

Cód poist: 3003

Foroinn tíre (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Tír: An Eilvéis

R-phost: support@simap.ch

Teil.: +41584646388

Seoladh idirlín: <https://www.simap.ch>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

56e4d4ef-3a21-455b-b191-f02394af7944-01

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: PROCEDURE

Cur síos ar na hathruithe: Geschätzte Anbieter Im Rahmen der Fragerunden und von vertieften Abklärungen der Auftraggeberin hat sich ergeben, dass einzelne im Leistungsverzeichnis definierte Musskriterien voraussichtlich von einem gewichtigen Teil der Anbieterinnen und Anbieter nicht erfüllt werden können bzw. den wirksamen Wettbewerb unangemessen einschränken könnten. Die Unterlagen, welche auf simap.ch publiziert wurden, werden berichtigt auf simap.ch publiziert. Die Gesamtheit aller berichtigten Unterlagen werden allen Anbietern, die bereits eine gültige Geheimhaltungsverpflichtung (NDA) unterzeichnet haben erneut zugestellt. Dies ist ebenso gültig für Anbietende, die nach der Berichtigung noch eine Geheimhaltungsverpflichtung einreichen und die Unterlagen damit anfordern. Die Details sind der Berichtigungsverfügung zu entnehmen.

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 6140ffe3-dbbb-46c6-bc67-793740fcc7ad - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 05/08/2026 02:26:01 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis, Francís

Uimhir foilseacháin an fhógra: 546920-2026

Uimhir eagráin IO S: 150/2026

Dáta foilsithe: 06/08/2026